



شاۋات و ھىۋاي ھەموو فيرخواز و قوتايىبەكە، لە زانكۆيەك بخوئىت و لە دواقوناغىشدا بەشدارى رۆپەسىمى رۆژى دەرچوون و بەدەستھېتەننى بىروانامەكەى بكات. لەم ماۋەيەدا رۆژىك دانراۋە بۇ وئەنى دەرچوون، كە جاران قوتايىبان لەسەر رەفەيەكى ئاسنىن دەۋەستان و ھەندىكىيان بە پىئو دەبوون و ھەندىكى دىكەش شانەشەنى مامۇستاكانيان دەۋەستان تا وئەيەك لە رۆژى دەرچوونىيان بگرن و بىتە يادگارى بۇ داھاتوويان، ئەمسالىش لە زۇربەى زانكۆكەنى كوردستان،

## وئەنى دەرچوون لە زانكۆكەنى كوردستان



## بووكە خان ئۆتۆمبىللىكى گرانەھى تىكشكاند

۴۵۸ سپايدەراى تايبەت بۇ رۆژى ئاھەنگەكەى بە برى (۳۴۲) ھەزار دۆلار دەكرىت، دواى ئەۋەى بووكەخان داۋاى شوپىرى لە رۆژى ئاھەنگەى خۇيدا دەكات، بەلام بەھۋى خرابى لىخوۋپىنەكەى خۇى بە بالەخانەبەكدا دەكىشەت و ئۆتۆمبىلەكە تىكەشەكىت، زەرەكەش ھەر بۇ كاكى زاۋايە، چونكە جگە لە چاككردنەۋەى ئۆتۆمبىلەكە، كە برى (۲۸) ھەزار دۆلارى دەۋى، دەبى ئەو بالەخانەش چاك بكاتەۋەكە خۇيان پىداكىشاۋە.

لە نىۋ پىاوان دەگوتىرى، ھەمىشە شوپىرى ئاھەتەن ۋەكو پىاوان نىبە و ھەردەم پىاوان زانترن لە لىخوۋپىنى ئۆتۆمبىلدا، ئاھەتەنىش لە نىۋ خۇياندا دەلەن، خوارەن دروستكردن لە دەستى ئاھەتەنەۋە بە سەدان جار باشترە لەۋەى پىاۋىك خوارەنىك دروست بكات، بەلگەى قسەى پىاوان ئەۋەتا لە رۆژى ھاۋسەرگىرى و زەماۋەندەكەى بووكەخان ئۆتۆمبىللىكى گرانەھى تىكشكاند. ئەو بووك و زاۋايە لە ۋلاتى بەرىتانيان و لە رۆژى ئاھەنگەياندا زاۋا ئۆتۆمبىللىكى جۆرى (فىرپارى



بەرزەكان و شۆينە جوان و دلڤ ڤينەكاندا ياد گارييان تۆمار كرد، جوانترين ويئەى دەرچونى ئەمسالڤ پشكى شير بەر زانكۆى سلېمانى كۆليزى دەرمانسازى كەوت، كە ويئە و بېرۆكەى ويئە گرتنەكە لەلايەن فۆتوگرافەر (باوان بابان)سەوہ كارى بۆ كراوہ، ھەرۆھەا بە كاميراي كانون گيراوہ، ھەر بۆيە بە جوانترين شيوازى ويئەى دەرچون ديارى كراوہ.

ناھەنگ و ويئەى دەرچونيان ساز كرد. ئە گەرچى رۆژى دەرچوانى گشتى ماوہ، لە ئىستادا ھەر زانكۆ و كۆليزىك ويئەى دەرچونى بۆ قوتاييانى گرتووہ، ئەمسالڤ جياواز لە سالانى پيشوودا، بە شيوازىكى جوانتر خۆشى و شادى خۆيان بە ويئە گرتن دەرپرې قوتاييان ھەر يەكە لە شوين و شيوازىك ويئەيان گرت، ھەندىكيان لە پارک و بالەخانە



## گەشتىك بۆ ھەموو ولاتانى جىھان

يە، دواى چاكدردنەوہ و نامادەكردنى ئوتۆمبيلەكە، دەستيان بە گەشتەكەيان كردووہ كە لە سالى (۲۰۱۲)سەوہ بەرې كەوتوون، تا ئىستا (۱۷۰۰۰) ميليان بېرۆكە كە دەكاتە (۲۷۳۵۸) كىلۆمەتر، ئەو ولاتانى سەردانىان كردووہ برىتئين لە: سودان، ميسر، ئەسيويا، كەنەدا، ئەمريكا، كۆلۇمبيا، ئىكوادۆر، بۇليشيا، ئەرژەنتين، چىللى، ئۆرۇگواى و بەرازىل، ئىستاش بەرپۆن بۆ ولاتانى نبوزىلەندا و ئۆستراليا و چين و ھىندستان و ئەندەنوسيا.

لەوہ خۆشتر نىيە گەشت بۆ ھەموو، يان زۆرىەى ولاتانى جىھان بکەيت، جگە لەوہى گەشتىكى جىھانىيە، ھەرۆھەا شارەزا و ئاشناى سەدەھا داب و نەرىتى گەلانى جىھان دەبىت، ئەوہىە بېرۆكەى ئەو دوو ھاوسەرە ھۆلەندىيەى، كە نيازبان وايە بە ئوتۆمبيلىكى كۆن سەردانى ھەموو ولاتانى جىھان بکەن، (ديريك ريگتر و ترۆدى ئاشتر)، لە سالى (۱۹۹۷) ئوتۆمبيلىكى جۆرى (فۆرد تى)يان كرىوہ كە تەمەنى لە (۱۰۰) سال زياترە و مۆدىلى سالى (۱۹۱۵)

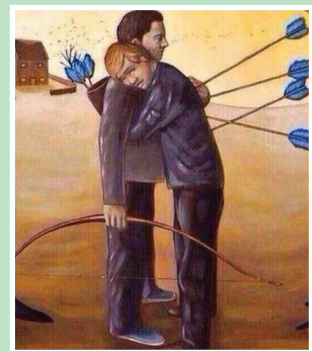


## پەند و وتە

- وينستون چرچل سەرۆك  
ۋەزيرانى پېشورى بەرىتانىيا  
دەربارەى رەخنە دەلى: رەخنەگرتن  
ھەرچۇنىك يىت، بىزاركەرە و كەس  
ھەزى پىناكات، بەلام دەبىج بزائىن  
رەخنە ۋەك ژان و نازارى چەستە  
ۋايە، گوزارشت لە بوونى ھەلەيەك،  
يان گرتىك لە تەندروستى دەكات،  
رەخنەكەش ھەمان ئەو ئەركە  
دەگرتتە ئەستۆ.

## كارىكاتىر

- ئەو كارىكاتىرە باس لەو كەسانە  
دەكات، كە تىر لە پشتت دەدەن و ھەر  
ئەوانىش پاشان ھاسۆزىت دەكەن، ۋەك  
ئەۋدى كەسك كىشەت بۆت دروست بكات  
و پاشان بلجى يارمەتت دەدەم !



## پشیلە يەك ھەر چاۋيكي رەنگيگە

ماۋدەيەك پېش ئىستا ھەۋالى جۋانتىرەن پشیلەى جىبھانمان  
بلاۋكردەۋە، ئەمجارىيان جگە لەۋدى پشیلەيەكى جۋانە، ھەرۋەھا  
چاۋەكانى ھەر يەكەو رەنگيگەن. ئەو پشیلەيە لە ۋلاتى توركيايە  
و خاۋنەكەى ناۋى (بۆرچۆ كائىناك) ە و ناۋى لە پشیلە چاۋ  
رەنگاۋرەنگەكەى ناۋە: (ئەفسانەى ئەلوش)، دەلى: زۆرىەى  
خەلك كاتىك چاۋيان بە پشیلەكەم دەكەۋى، سەرسام دەبن و  
پرسىبارى سەيرم لى دەكەن، جگە لەۋدى ۋىنەشى لەگەلدا  
دەگرن و ھەندىكىيان پىيانوايە كە پشیلە چاۋ دوو رەنگەكەم سىحر  
و ئەفسانەيە، ئەو پشیلەيە رەنگى چاۋيكيان شىن و ئەۋدى  
دېكەيان سەۋزە.

### كاۋر ۲/۲۱ - ۴/۱۹

ئەركىكى قورست پى راسبارداۋە دەبى بە جۋانى  
جىبەجىنى بەكىت. مارەيەكە دلنەنگىت پشۋە ديارە،  
بەلام نەۋە شىتېكى كاتىبە و زوۋ دەروات. ھەمىشە  
لە دۋاي لايەنە باشەكانى ژيان بە و ۋاز لە كىشە و  
گرفت بېيىنە. كاتىكت پشۋستە تا لەگەل ئەو كەسە  
تريكت كە لىت تۋارە، ناشت دەبىتەۋە.



### ئەھەنگ ۲/۱۹ - ۲/۲۰

مەھىلە كارىگەرى كەسانى دېكە ژيانت تىكىدەن  
و پارىزگارى لە خۇت و كەسانى تريك بەك، ئەو  
ماۋدە ساتەۋەختىكى ناخۇشى ھىتايە ناۋ ژيانت.  
بىرپارەكانت بە پەلە مەدە و چاۋدېرى تەنجامەكانى  
كارەكانى پشۋورت بەك، لە بۋارى ھەستەۋە لەگەل  
كەسېكا ھاسۆز دەبىت و دلى يەكتر خۇش دەكەن.



### گۆزە ۱/۲۰ - ۲/۱۸

كارەكانت بە جۋانى جىبەجى دەكەت، بەلام نەنجامى  
باشى نەبەۋە، ھەندىك خۇراگەر بە، لەداهاتۋى تريك  
نەنجامى باشى دەبىت. كەسانى دەۋرەبەرت پشۋستيان بە  
يارمەتى تۋىبە و چاۋت لىيان پىت. ئەو كاتە ھەست  
بە تەنىيەى دەكەت، پشۋندى بە تريكترىن كەست بەك،  
زۆرچارىش ئەو تۋى لە يادە و ھاركارىت دەكات.



### تەرازوۋ ۹/۲۳ - ۱۰/۲۲

لە ژيانى ھەمەو كەسېكا ساتەۋەختى ناخۇشى ۋەخەم  
دەردەكەۋى و پشۋست ناكات ھەمەو كارەكانت بە ھۋى  
چەند ناخۇشىيەكە لە دەست دەبىت. مەشانەت بە  
خۇت و بىررەنەۋەت ھەبى، داهاتۋوت بەرەو باشى  
رىگە دەگرتت، ئەو كارى تىشەتت لە دەست مەدە و  
پارىزگارى لى بەك.



### گولەگەنم ۸/۲۳ - ۹/۲۲

نازار بەر شتە ناخۇشەكان مەچىزە و بە گەشىنى  
لە ژيان برۋانە، خەرىكى نەركى خۇت بە و مەھىلە  
كەسايەتت لگەدار بىرتت. تامانجى خۇت لە داهاتۋو  
دېارى بەك و ھەمىشە سەرجاۋى خۇشى بە لە تىز  
خىزان و بىنەمالەكەتدا، ئەركەكانت بە جۋانى و رىكى  
تەنجام بەد.



### شىر ۷/۲۳ - ۸/۲۲

ناشايەتت لەگەل ئەو كەسە تازەبەدا ماناي نەۋىبە  
جىگەى مەشانەت، بەلام زىاتر لىى ورد بىبەۋە و بزائە  
ج تىازىكى ھەبە. ھەۋلى خۇت بۇ كارەكانت بەد، بەلام  
پشۋست ناكات لە رادەبەدەر خۇت ماندو بەكىت، پشۋوتك  
ۋەرىگەر و دلت شاد بەك و چىدى خۇت لەخۇرا خەمبار  
مەكە.





## ياری وینە

- لەم وینەیدا، کچیک لە نیو (۳) دیواردا بە شێوازێک وەستاوه، هەولێه بزانە راستی و دروستی وینەکه چیه و چۆن گیراوه !

## ياری پیت

هەولێه پیتەکان ریز بکەیت، تا ناویکت بۆ دەر دەچیت:



ناسانکاری :

نامیڕیکی کوردەوارییه !

## تابلو

- دەستەکانی دوعا

کاریکی ناسک و جوانی وینەکیشی ئەلمانی (ئەلبیتر دوریر) که به یه کیک له وینەکیشی سەر دەمی رینساس دادەنرێت و له شاری نورمبیرگی ئەلمانی و له ساڵی (۱۴۷۱) له دایک بووه. له بواری وینەکیشی حالەت و دیاردە سرووشتی بالا دەست بووه، ئەو وینەیهی به ناوی دەستەکانی دوعا له ساڵی (۱۵۰۸) کیشاوه، به درێژی (۲۹) سەنتیمەتر و پانی (۱۹) سەنتیمەتره، تابلوێهکی هەبری و لەسەر کاغەز کیشراوه، دوریر له ساڵی (۱۵۲۸) کۆچی دوايي کردوو.



## سەندلی لەزگە !

له وەرزى گەرمادا، زیاتر جلوبەرگ و پۆشاکى تەنک و هاوینە باویان دەبێ، ئیدی کچان و ئافرەتانیشت دەستە جل و سەندل دەهێننە کایهوه، سەندلەکان به خۆشی و ئاسانی له پێی دەکرێن، کهچی کۆمپانیایهکی ئەلمانی پەرهی به سەندل داوه و هێشتا وای کردووه زیاتر ئاسانتەر بێت بۆ له پێی کردن، کۆمپانیای (بیرکینستۆک)ی ئەلمانی، جۆره سەندلیکی دروست کردووه، که وهك لەزگهیه و به پێوه دەنوسێ، ئەو بەرهمه ناوی (باکیلیس)ه، هەر له پارچهیهک پیکهاتوووه، کاتیکی پێیهکانت دەخهپته سەری راستهوخۆ به قاچت جینگیر دەبێ و به پێی ئەوهی بێزاربشت بکات، نرخى (۱۹) یۆرۆیه و له پێی کردنیشتی هەستیکی خۆشت پێدەبەخشیت و تازاری بن و پاژنە پێهکانت نادات.



### قِرژان ۶/۲۱ - ۷/۲۲

بریارى كۆتايى لەسەر خۆت و ئەو كەسەى له دلتە، يا به يەكجاري نەبێ، دەر فەتەيكي دیکەى پێدە و بزانه نەوجاره هەمان هەله دووباره دەگاتەوه، كەسيكى دلت بەسۆز و به ناسانی له خەلك خۆش دەبیت، بروت به داهاتووت ههیه و بەرهو نەنجاسى هەنگاوكانت رێگه دەگریت.



### دووانه ۵/۲۱ - ۶/۲۰

ماندبوونی پێشوو به فیرۆ رویشت و نەووش به هۆی ئەوهی کاریکت کرد، به پێی بیر کردنوه بوو. نەوجاریمان به جوانی بیری لێی بکەوه و پلانی بۆ دابنێ و پاشان چیه چینی بکە. داهاتووت بەرهو خۆشی ددەچی و خەمیش له رابردوو مەخۆ، كەسيك ديهووت لیت نزيك بێت.



### گا ۴/۲۰ - ۵/۲۰

كارنك مەكە دواتر به شیمانك بکاتوه. هەولێه له گەل هەموو لایەنەکان به بەکسانی مامەلە بکەیت و ئەوهی چینگەى متمانەت نەبوو، له خۆتى دورو بخەیتوه. هەرگیز به دواى رووداوهکانى پێشوو دا مەبه و تەنیا وانەیان لێ وەرێگهوه. كەسيهتيت پارێزوه و بەرگريش له خۆت بکە.



### گيسك ۱۲/۲۲ - ۱/۱۹

نەركەكانت به جوانى چيه چي بکە و شارەزای ئەو كەسه نزيكەت به كە هەميشه هاوسۆز و هاركارى تۆبه. بروت به خۆت هەمبەت و كانهكانت ديارى بکە و ژيانيش له خۆت مەشپۆرته، كاتيك بيار له داهاتووت دەگەيشتوه، هەست به دلتەنگى و دورۆلى مەكە و تەنبا بيار له بەرنامە و بريارەكانت بکەوه.



### كهوان ۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱

هەستىكى جوانت بۆ كەسيك ههيه و هەميشه دلتى بۆ بکەوه و يارمەتى بده. هەولێكى تازەت له پێشه بۆ گەيشتن بەرهو نەنجامانەى له پێشوو دا جاورپێى بوو. كەسيهتيت پاراستوه و هەردەم له گەل ئەو كەسانە مامەلە بکە له خۆشى و ناخوشيدا له گەلتن و بەرهوام بشتت دەگرن.



### دووپشك ۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱

ماويهكە بېرۆكەى سەير به ميکشتا دت و جارچاروش بيار له چيه چيگەرديان دەگەيشتوه. ئەو ماويه بۆ تۆ نەخوازراوه و هيج هەنگاوێكى نابوو مەهاوتۆ، چونکە هەرچى بکەيت، به زەرر بۆت دەگەيشتوه، نامانجت ديارى بکە و کاريان لەسەر بکە، دلت تەنگ مەكە.